жеклеврѣтн
жалишжесезѣл
сказашагосп
ьсѧ бывшаа
господинъего
кавыи весдлъ
ттебѣ понеже
баашелнитеб
клеврѣтщаеко
пмл[illegible]ова
егьепорѣданмт
завьдастьвсьвь
моинебесныисъ
неѿпоуститеш
своемоу ѿсрдць
шениан конец
есконча і̄с словес
галилеа ипри
деискыаоб
ипонемидо
ижеп

ЕЛЕНА И ИВАН ДУЙЧЕВИ
БИБЛИОТЕКА

ърабысвоими
оустьмѧзаписѧ.
ѥдиногодлъжнии
иштъ. инеимꙗ
тти, повелѣ
нижен ѥго, и
ѥликаимѣше,
корабьпрѣ. кла
а. гипотрьпи
нинвьсѧ. ми
гоѣрабатого,
сѿпоустиѥмь.
крѣѥдиного
іжебѣдлъжень
иѥмьнадаблѣа
ъмини. жемне
л~~оуко~~оубоклевотѣ
млашесла
ивъсѣвѣза
ме. нжемь
нижѡ

м

2

херсн. не[illegible]сн

иани[illegible]дано е

и[illegible]прав

[illegible]пн[illegible]енк

пн[illegible]ебнаго

тнда въмѣсти.

Тогда приведоша

рѫцѣ възложи на

иц[illegible]пр

оставите дѣти

[illegible]имъ прити

боє ц[illegible]тко нбно

иⷯ рѫцѣ. отънѫдѹ

з҃ча о҃а

м҃а

И се[illegible]ѣкы

ѹчи[illegible]благы

да им[illegible]овѣ

т помл[illegible]е

высл[illegible]ни

ити нъ къ

б

ѥмоу. аще доитъ

тижсвоѭ. повьсѣ

вѣщарече имь. нѣ

ꙑиискони. мѫ

ъттвориѩ рече. сего

цасвоѥгоимтрь.

къженѣсвоѥи. ибѫде

нѫ. ꙗкоѥстомоу

ѥдина [illegible] жеоубо

неразлоучаѥть. гла

моусизаповѣда

оустнка. ипоу

имь. ꙗкомоусипо

ѥмоупо [illegible] апоу

ла. изна [illegible] небы

ꙗкоиже [illegible] поусти

ѥсе [illegible] прѣлюбодѣи

лпрѣлю [illegible] твори

прѣлюбꙑѥ

[illegible] ым, апкс

[illegible] перво [illegible] бла

ша [illegible] поꙋч [illegible]

[illegible]

[illegible] сѣ

пи [illegible] . и

[illegible] кнꙋ поли

ꙗже ѿ ве [illegible] ꙋ.

стрꙑ. ни ѻца, ни

[illegible]

Стор [illegible] рикѡ.

е [illegible] . ѿѕе

ни. и [illegible] ника

зач лп

стꙑ. П [illegible] оцѣ [illegible] мон

вит [illegible] йде

п [illegible] нѣ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

есте вѣрѹеши. чьти
ꙁаненишинасрѣдѣто
ѥ слам ѡщ. н
ѡстпи а. къто
нъ. слам сащьго
ыти. и прода
ажьниши. нижеи
непапкен. исрѣдѣнъ
апо есвои
мѣжестѣкланѣимпо
вои. аминглам. и
въцрьтв ное.
а. ако соѹдобѣ бельвѣлю
спѣѹш ти. пе
добли шти. слы
го sѣло
ыти.
ное
пѣе клѣст

въцйи

4

пл, фспа

аплк. ивд рѣ

за
ѕпд

сѹ

ѡпен

пѣлса

а
е

б

мє

ѣзнаа
ла

дь. калапьг ии
ш
а
ш
а
ѧ

ни
ц

ои

и
ии
ꙁпоиь

за
пг

нѕ

и

a

5

же прїиде вода и пр
пришествие сна
дчавка. дета на се
дроуге [illegible] ѥтща
щи въ жрънвѣ. ѥ
иасо ѥставлѣѥтсѧ.
ꙗко не вѣсте въ кы
ѥке ни дѣ тне ваıс
иоуели. въ ксаже
бдоу бобы. и не бы да н
масвоего. сего ради вы. и го
ви. ꙗко въ нѧже часъ не мни
и чвкъ прїиде ꙍс҃ѫ к
вѣрни рабъ и мѫдр
виег [illegible] дип
ѥже д
семь
ибѣ

з҃д
ѥі

б

ЕЛЕНА И ИВАН ДУЙЧЕВИ БИБЛИОТЕКА

. и оузрасте ч҃ль
ѿ елацѣ пали
ногоа. и посл
ы ела ие. и
ѿ тепи ѣ кѣпи
щей. ѿ смокови
цен. еганжевѣ и
естви оуда
ова. па мѣ
е. ѿ пели
нѡ па иньглава, пе
рост. до пѣже ве сеи агла
ѣмни мо е. слови же мол
ве. ѿ дали сего
сѧ пъисмо
дани по
ени
ѣ

ѕа
ра

ѕа
рв

пи

ꙗкоѥсѧть тин
…вѣ. …шаꙗ
…роси. пѣвꙗ
ѡ… …рисеу
хѣнꙗсо… …итти. т
…ѧ… …и идоша с
тьворени. бꙑша
ѡш… …оучааде
тоне…
…ижеесть
… бдите
дпени… …а. въ… …еспа
за ре ко сѧ. Ꙗко бо чл҃къ нѣкꙑже
зъвасв… …бꙑ. …едаи
ѥсо… …ода пѧ… …лан
два. ѥ…
…оуси…
…еди…

прїѧтии. и иꙗ

ꙑсꙗола. и итнѧ

и. приидѣсотѣ

ижеп ть

ипротеиеи его и

ꙁрьыи и положи

жеꙁмагѡ. коп҃а.

ипвопїѧ поедн

шаскрьт ник

дерьтеп кин

ѡнїи жрьы. и паиро

лъмаже прїемше слово твои

а. и пребꙁꙑшаꙋ голъ

ъмаже прїꙗша въсе

нкїе ан. кь

шалъ

ен

т
ꙁа
чѧ
пн

a

+ налднпє

перлєшп

плѧп

ииптѣ

ѹкавыи ѣбенѧ

хожпо идежене с

адоужепераєтпс

тєвѣкъ ппнєс

ип щєазьвѹ

ам єоубо

мащомъ вѹдєсѧтп

моувобосъ вѣскомоувѣзо

аѿпениѧ ѧгоже, иєжєи

ѧ. въза єждє ти го.

ѧгора въврѣз пєв

мѣщи ѹ

во. сѧ

слыша

по

с

ѧ

за

рѕ

за

ѥ богѣ
[illegible]
и
і. [illegible]
ипи [illegible] нѥ [illegible] тн
[illegible] ии [illegible] гла
ѥнидаль [illegible] ору
бр͠те [illegible] тонии
. добр [illegible] бѥс
алѣѥ [illegible] ви
мосепи [illegible] а, быпи
аосо. [illegible] дѣк
тали и па пр [illegible] ии, рѣ. си
пал [illegible] ипо [illegible] ль. сѣдо
ам [illegible] п прие [illegible] т пои
абѣсм
ѣреть
бѣ ий
ѣе
і.

a

8

ица ѣ те … єпр

тьмино сотова

ѥго … ьыса

с дастти … ьжадас

страпелье

аг ѣ нпсах дастте

мпни … епос

обыц … ѧтьем

ѧпѧвы ѣ рол

илнестралапаилно

ливъ темьници, ипе

тебѣ. … сасвѣцаевѧ

ѣлвѣ. … ѣпесѹ … воли

смюни … ть. … и … дъ

кѧлвѣ … ѧка

вльни … ѣпи

ѥс

н

т

ЗА
Ѕ
РЅ

б

ап [illegible] масѿсо

тнѡде [illegible] мие л о

тно [illegible] ц [illegible] ш

ѡрищѣт [illegible] елвеп

птоѹготп

аложе [illegible] аинреѹ

темл [illegible] ѥпи. [illegible] ка

ил. стр [illegible] оепь

ѹжаки [illegible] иа

въпн [illegible] ищие

емпе. тпо [illegible] вѣ ща

енищистаще. с [illegible] тела

н [illegible] инпи [illegible] илиж

ю [illegible] огат [illegible] кри

кипа [illegible] но

ог

ии

и

a